

<u>Annexe</u>	<u>Anhang</u>
GRAND CONSEIL	2016-DIAF-51
Projet de décret: Initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (Gestion des volumes de production laitière)	GROSSER RAT
<i>Propositions de la commission ordinaire CO-2016-123</i>	2016-DIAF-51
<hr/>	<hr/>
Présidence : Christian Ducotterd	Präsidium : Christian Ducotterd
Membres : Jean Bertschi, David Bonny, Sylvie Bonvin-Sansonrens, Charles Brönnimann, Elian Collaud, Dominique Corminboeuf-Strehblow, Fritz Glauser, Denis Grandjean, René Kolly, Nicolas Repond	Mitglieder : Jean Bertschi, David Bonny, Sylvie Bonvin-Sansonrens, Charles Brönnimann, Elian Collaud, Dominique Corminboeuf-Strehblow, Fritz Glauser, Denis Grandjean, René Kolly, Nicolas Repond
Entrée en matière	Eintreten
Par décision tacite, la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de décret.	Die Kommission beantragt dem Grossen Rat stillschweigend, auf diesen Dekretsuntwurf einzutreten.
Propositions acceptées (projet bis)	Angenommene Anträge (projet bis)
La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de décret comme suit :	Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Dekretsuntwurf wie folgt zu ändern:
Art. 1, 1^{re} proposition, 1^{re} phr.	Art. 1, 1. Antrag, 1. Satz
<i>[Les autorités fédérales sont invitées à arrêter les dispositions législatives nécessaires pour que :]</i>	<i>[Die Bundesbehörden werden eingeladen, die Gesetzesbestimmungen zu erlassen, die nötig sind damit:]</i>
1. <i>Le Conseil fédéral rende obligatoire, à tous les échelons de l'achat et de la vente de lait cru, un contrat-type, conformément à l'article 37 de la loi fédérale sur l'agriculture (LAgf ; RS 910.1), avec un engagement irrévocable d'au moins douze six mois sur les quantités et leur répartition dans les différents segments de valorisation et des prix fixés pour au moins six trois mois. ...</i>	A1 <i>1. der Bundesrat nach Artikel 37 des Landwirtschaftsgesetzes (LwG; SR 910.1) einen Standardvertrag auf allen Stufen des Kaufs und des Verkaufs von Rohmilch verbindlich erklärt, mit einer unwiderruflichen Verpflichtung von mindestens 42 6 Monaten über die Mengen und die Verteilung in den verschiedenen Segmenten und mit für mindestens 6 3 Monate festgelegten Preisen. ...</i>

Vote final

A l'unanimité de ses membres, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de décret tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

Catégorisation du débat

La commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

Représentation du Grand Conseil auprès des autorités fédérales

Pour le cas où ce projet de décret serait adopté par le Grand Conseil et transmis au Parlement fédéral, la commission propose au Bureau que les rapporteurs chargés de représenter le Grand Conseil devant les commissions fédérales chargées de l'examen préalable soient choisis parmi les personnes suivantes : Jean Bertschi (député), Fritz Glauser (député), Marie Garnier (conseillère d'Etat).

Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

Lecture des articles

La proposition A1, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 1 abstention.

Schlussabstimmung

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat einstimmig, diesen Dekrets-entwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

Kategorie der Behandlung

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

Vertretung des Grossen Rates gegenüber den Bundesbehörden

Für den Fall dass dieser Dekrets-entwurf vom Grossen Rat angenommen und ans Bundesparlament überwiesen werden sollte, beantragt die Kommission dem Büro, dass als Berichterstatter, die den Grossen Rat gegenüber den vorberatenden Kommissionen vertreten, Mitglieder der folgenden Liste bestimmt werden: Jean Bertschi (Grossrat), Fritz Glauser (Grossrat), Marie Garnier (Staatsräatin).

Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

Lesung der Artikel

A1	Antrag A1 obsiegt gegen ursprünglichen Antrag des Staatsrats
CE	mit 10 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung.

Le 24 novembre 2016

Den 24. November 2016